



> 03

Европа и ти през 2007 г.

Постиженията на ЕС накратко

Споразумение за пакет от реформи на ЕС

Европа създава нови работни места

Водеща роля на ЕС в борбата против изменението на климата

Пътувания без паспорт — на по-обширна територия

Евротарифата намалява сметките за мобилните телефони

Засилен интерес към наблюдатели на избори от ЕС

Доставчиците на енергия се конкурират с услуги и цени

По-голям избор и по-ниски цени на полетите до САЩ

ЕС насърчава здравословното хранене

Доминиращите компании не могат да ограничават избора на потребителите





Споразумение за пакет



© Corbis

Ръководителите на ЕС приеха през октомври Договор за реформа, с който Съюзът на 27 нации да стане по-ефективен и по-демократичен.

Правилата, първоначално изработени за общност от само шест нации, се нуждаеха от приспособяване, когато ЕС се разрасна до 25, а след това — до 27 члена.

Договорът за реформа осигурява по-ефективна институционална рамка. Той създава новия пост на председател на Европейския съвет (най-висш орган на ЕС) и позволява на Европа да говори в един глас чрез върховен представител по въпросите на външните работи и политиката на сигурност. Европейският парламент ще има по-големи правомощия и националните парламенти ще имат по-голямо влияние върху оформянето на политиките на ЕС.

Новият договор дава възможност на хората да отправят петиции до ЕС за предприемане на действия и съдържа харта, която



от реформи на ЕС



провъзгласява основните им права. С него се изяснява разпределението на отговорностите между Съюза и държавите-членки.

Договорът позволява на ЕС, съставен от 27 нации, да се изправи срещу практическите предизвикателства на 21-и век. ЕС ще бъде в по-голяма степен в състояние да отговори на нашите очаквания по въпроси като изменението на климата и енергийната сигурност, трансграничната престъпност и имиграцията.

Преди да влезе в сила, Договорът за реформа трябва да бъде ратифициран от всяка една от 27-те държави на ЕС. Целта е този процес да е завършил преди следващите избори за Европейски парламент през юни 2009 г.



© Van Parys Media



Европа създава

През 2007 г. безработицата спадна в цяла Европа благодарение на намиращата се в подем европейска икономика и ценовата стабилност, гарантирана от силното евро.

Бяха създадени около 3,6 млн. нови работни места, което е равнозначно на повишаване на равнището на заетостта с 1,5 %. Икономическият растеж беше най-висок в държавите, които се присъединиха към ЕС през 2004 г. и 2007 г., и доведе до разкриване на нови работни места на местно равнище и нови възможности за бизнес за компании от цяла Европа.

Броят на факторите, които влияят на състоянието на икономиката, е голям. Много от основните политики на ЕС имат съществено значение за дългосрочния икономически растеж. Една от тях — единната валута,



© Corbis

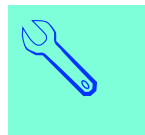




нови работни места



© Van Parys Media



подпомага стабилността, като премахва трансграничните колебания в лихвените проценти и обменните курсове.

През 2007 г. еврото достигна рекордно висок обменен курс спрямо щатския долар и японската йена. Силното евро има своите добри и лоши страни. За бизнеса и промишлеността на ЕС това означава, че вносът на продукти, например енергийни продукти, които често имат цена в долари, поевтинява. От друга страна, износителите попадат под натиск, тъй като техните продукти стават по-скъпи на чуждите пазари от тези на техните търговски съперници.

Кипър и Малта ще въведат еврото на 1 януари 2008 г., с което броят на държавите, които използват единната валута, ще достигне 15. Вече повече от две трети от гражданите на ЕС използват еврото в своето ежедневие.





Водеща роля на ЕС в борбата



© Alamy

Действията на ЕС по отношение на изменението на климата отразяват нарасналото безпокойство на обществеността и правителствата.

При наличието на все по-категорични научни доказателства за изменението на климата ЕС даде ход на амбициозна стратегия, която едновременно рязко да намали неговите емисии от парникови газове, причина за глобалното затопляне, и да увеличи сигурността на енергийните доставки. Тази стратегия укрепва водещата роля на ЕС в световен мащаб в борбата против глобалното затопляне и последствията от него — повишаване равнището на моретата и океаните, жестока суша в някои региони и метеорологични бедствия в други.

Централно място в стратегията за климата и енергетиката, одобрена от



ПРОТИВ ИЗМЕНЕНИЕТО НА КЛИМАТА

ръководителите на ЕС през март, заема ангажиментът до 2020 г. да се намалят емисиите от въглероден двуокис и други газове с 30 % под равнищата им от 1990 г., при условие че другите развити държави направят същото. От друга страна, ЕС се обвързва да намали емисиите си най-малко с 20 % до началото на преговорите за нова спогодба на ООН за изменението на климата.

За да помогне за постигането на тези намаления, самият ЕС си постави цели, които да бъдат изпълнени до 2020 г., за намаляване на потреблението на енергия с 20 % чрез подобрена енергийна ефективност, утрояване до 20 % на дела на енергията, получавана от възобновяеми източници, както и увеличаване до 10 % на дела на биогоривата в бензин и дизел. Тези инициативи ще направят също икономиката на ЕС по-ефективна и по-малко зависима от вноса на енергия.



© Klamy



Пътувания без паспорт —

За държавите, които се присъединиха към ЕС през 2004 г., пътванията без преминаване на граници станаха действителност през декември.

Изпълненото с дълбок символичен заряд премахване на последните гранични пунктове за проверка между Изтока и Запада означава, че по-малко от четири години след присъединяването на „новите“ държави-членки техните граждани могат вече да пътуват без паспорт из целия ЕС. За влизане в сила на тази придобивка беше избран момент точно преди Коледа, което улесни пътванията през празниците, особено за тези, които работят в някоя друга държава-членка.

Новите правила важат за пътвания по суша и по море. До края на март 2008 г. ще бъде премахнат граничният контрол по летищата за вътрешни полети на ЕС.

Правилата все още не се отнасят за България и Румъния, които се присъединиха към ЕС през януари 2007 г., нито за Кипър.



© Getty Images



на по-обширна територия

Свободата на вътрешните пътувания е неразделно свързана със стриктен контрол по външните граници на ЕС и по-тясно сътрудничество между националните органи в областта на сигурността. Поради това съществуващите в рамките на т.нар. Шенгенско споразумение процедури и системи за проследяването на престъпници и терористи бяха разширени, за да включват и съответните държави: Естония, Латвия, Литва, Малта, Полша, Словакия, Словения, Унгария и Чешката република.

Територията на пътуванията, за които не е необходим паспорт, включва Исландия и Норвегия, които не са членки на ЕС. Макар че Обединеното кралство и Ирландия принадлежат или ще принадлежат на Шенгенската система за полицейско и съдебно сътрудничество, те са избрали да запазят граничния контрол за всички пътуващи, които влизат на тяхна територия.



© Imageset/Frank Othman





Евротарифата намалява сметк

Европейската комисия изпълни направеното през 2006 г. обещание рязко да намали цената за използване на мобилните телефони по време на пътуване из Европа.

Благодарение на новата законова разпоредба на ЕС през юли цените започнаха да падат и вече през октомври всичките 400 милиона души в ЕС, които използват мобилен телефон, можеха да спестят до 60 % от цената на обажданията, направени или приети в друга държава-членка. Новата евротарифа за роуминг (използване на мобилния телефон извън държавата, в която живееш) от 2007 г. е € 0,49 на минута за обаждане и € 0,24 за приемането му. Предишните средни тарифи за роуминг за обаждания между две държави-членки на ЕС бяха съответно € 1,10 и € 0,58.





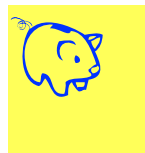
етките за мобилните телефони



© Getty Images

Това е една от най-популярните инициативи на ЕС в защита на потребителя, около която се вдигна и най-много шум. Към края на август повече от 200 милиона потребители на мобилен телефон вече ползваха по-изгодна евротарифа.

Евротарифата е най-високата цена. Някои мобилни оператори предлагат даже по-ниски цени, въпреки първоначалните твърдения през 2006 г., че планираните намаления ще ги поставят пред изпитание. Съгласно новата законова разпоредба евротарифата ще спадне допълнително през 2008 г. и 2009 г., когато ще достигне € 0,43 за изходящи и € 0,19 за входящи обаждания.





Засилен интерес към наблюд

Все повече държави от цял свят се обръщат към ЕС за изпращане на екипи от наблюдатели, които да следят за редовността на изборите им.

През 2007 г. ЕС изпрати девет мисии от наблюдатели на национални избори в държави, сред които Източен Тимор в Азия и Сиера Леоне, Мавритания и Того в Африка. Тяхната задача е да наблюдават гласуването и да го оценят спрямо общоприетите международни стандарти за демократични избори. В повечето случаи заключението на мисиите беше, че по същество изборите са протекли в съответствие с международните стандарти. Няколко пъти оценката на наблюдателите от ЕС беше не толкова положителна, като в отделни случаи изборите бяха временно прекратени или отложени — демокрацията е постепенен процес.



© JCI



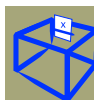
Наблюдатели на избори от ЕС



Насърчаването на демокрацията е крайъгълен камък на политиката на ЕС в областта на външните отношения и сигурността и мисиите с наблюдатели на изборите са една от конкретните прояви по света на „меката власт“ на Съюза.

На екипите от ЕС се гледа като на независими и безпристрастни наблюдатели и самото им присъствие помага за увеличаването на доверието на местните гласоподаватели към изборния процес.

През 2007 г. около 1000 граждани от всички 27 държави-членки взеха участие в мисии на наблюдатели. Всички те бяха доброволци и избрани на основата на техния подходящ опит и експертни знания. Те получиха допълнително обучение и специфични указания преди всяко включване в мисия.





Доставчиците на енергия се

**От месец юли
домакинствата в целия
ЕС имат възможност да
избират доставчика си на
електричество и газ.**

Вече може да договаряте най-изгодни цени и условия на доставка с вашия настоящ доставчик или с някой от новопоявилите се доставчици, понякога от други държави от ЕС, които са навлезли на местния пазар. Премахването на монопола при доставянето на газ и електричество е от дълго време приоритет на ЕС.

Юлското отваряне на пазара е завършек на процеса, който започна преди няколко години и при който отначало на големите промишлени потребители, след това на малкия бизнес, а накрая и на домакинствата беше дадена свобода на действие. Някои от държавите в ЕС не изчакаха крайния срок през



© Van Parys Media



е конкурират с услуги и цени



© Getty Images

юли. В тях домакинствата още от по-рано се възползваха от свободата на избор.

Във всяка държава от ЕС са създадени национални регулатори, които да гарантират, че доставчиците действат в съответствие с правилата и осигуряват на клиентите си обещаните услуги. Либерализирането на пазара е част от по-широката стратегия на ЕС, сред чиито цели са борбата с изменението на климата, гарантиране сигурността на доставките и поощряването на всички нас за по-ефективно използване на енергията.





По-голям избор и по-ниски



© Getty Images

На среща на върха във Вашингтон през април ръководителите на ЕС и САЩ подписаха споразумение „Открито небе“.

Договореностите позволяват на европейските авиокомпании да транспортират пътници от и до всяка дестинация между САЩ и Европа. Те ще имат правото да определят цените си, независимо от всякакъв държавен контрол. На същите права ще се радват и товарните превозвачи. Европейските авиокомпании няма да могат да транспортират пътници или товари по вътрешните американски линии, но споразумението предвижда до 2010 г. да се започнат преговори за отварянето на американския пазар за конкуренция.

По преценка на Европейската комисия през следващите



и цени на полетите до САЩ

пет години споразумението „Открито небе“ ще създаде до 80 000 работни места в Европа и САЩ и икономическите ползи от него, благодарение на нарасналата конкуренция и въвеждането на нови маршрути, се изчисляват на 12 милиарда евро.

Пътуващите ще бъдат облагодетелствани с по-голям избор и по-ниски цени. Подобна либерализация на въздушния транспорт в рамките на ЕС през последните години създаде безчет нови маршрути и съществено свали цените в условията на конкуренция между националните авиокомпании и нискотарифните превозвачи. Споразумението „Открито небе“ проправя пътя за подобни споразумения с други части на света.



© Imagespect/Deek Coudier





ЕС насърчава

Реформите на ЕС от 2007 г. по отношение на плодовете и зеленчуците не са рожба единствено на икономическо мислене.

Единствено в две държави от ЕС — Гърция и Италия — хората изаяждат количеството плодове и зеленчуци, препоръчано за здравословен начин на живот от Световната здравна организация (400 грама на ден). ЕС се постара да насърчи останалите европейски граждани да последват този пример благодарение на приетата през септември програма за реформи с цел подобряване на производството и пускането на пазара на плодове и зеленчуци. Част от бюджета на програмата е предназначен за финансиране на действия за популяризиране на консумацията на плодове и зеленчуци, особено сред ученици и младежи. Друга част подкрепя разпространението на екологично чисти храни, отглеждани без използване на изкуствени или химични вещества.



© Van Rys Media



здравословното хранене



© Corbis

Пакетът от реформи, който влиза в сила през 2008 г., е в помощ на земеделските стопани; те са подложени на все по-голям натиск от страна на големите вериги супермаркети с господстващо положение в сектора за продажби на дребно. Финансирането от ЕС ще окуражи земеделските стопани да се присъединят към или да създадат групи от производители, които да могат да договарят по-изгодни цени с веригите, на които се падат 70—90 % от продажбите на хранителни продукти в северните части на Съюза и които бързо навлизат на пазара на други места.

Новият режим за плодовете и зеленчуците е най-новата в поредицата от реформи, предназначени да дадат тласък на конкурентоспособността на европейското земеделие, като същевременно се повиши качеството и търговската му насоченост. От 2003 г. насам няколко други сектора вече бяха подложени на преглед и реформи.





Доминиращите компании не могат да о



© Corbis

2007 г. беше особено успешна за политиката на конкуренция на ЕС в защита на интересите на потребителите.

Енергичната политика на конкуренция на ЕС съществува, за да гарантира, че доминиращите компании не могат да използват пазарната си мощ за ограничаване на конкуренцията. В центъра на вниманието са възможностите за избор на потребителя и еднаквите правила на играта за компаниите навсякъде в единния пазар на ЕС.

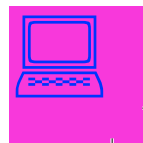
Този подход се прилага в най-разнообразни отрасли като транспорт, енергетика и финансови услуги, но най-знаменателният случай през 2007 г. засяга Microsoft. На 17 септември състав от 13 съдии от Първоинстанционния съд на ЕС потвърди решението на Комисията от 2004 г., в което Microsoft беше намерен за виновен в злоупотреба с почти монополната си позиция на пазара за операционни системи за персонални компютри. Комисията счете, че Microsoft е действал неправомерно, като е осуетявал размяната на данни между конкуриращи се операционни



да ограничават избора на потребителите

системи и е предлагал за продажба продуктите си единствено в пакет, с което е ограничавал избора на потребителя.

Microsoft обжалва това решение и наложената значителна глоба, но Първоинстанционният съд със седалище в Люксембург го потвърди. Изявление на Комисията гласеше, че съдът е подчертал „правото“ на работещите с компютри „да се възползват от възможност за избор, иновативни продукти и конкурентни цени“. Това е недвусмислено послание до всички доминиращи компании за рисковете, които те поемат, когато ограничават конкуренцията, особено в бързо развиващите се сектори на високите технологии.





Включете се в дебата за Европа

Европейската комисия стартира ново своя уебсайт *Debate Europe* (Дебат за Европа), където можете да изразите идеите, надеждите и тревогите си, свързани с теми като енергетиката и изменението на климата, диалога между културите и бъдещето на Европа. Можете да обсъждате с други европейски граждани, а понякога и с комисари, които се включват в дебата.

Влезте в europa.eu/debateeurope



Европа във видеофилми

Вижте в Eutube последните видеофилми на европейска тематика и направете вашите коментари или препоръчайте на приятел.

Разгледайте www.youtube.com/eutube





Европейски съюз



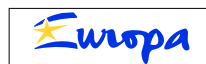


Допълнителна информация за Европейския съюз

В Интернет

Информация за Европейския съюз на всички официални езици можете да намерите в интернет на страницата „Europa“:

europa.eu



Посетете ни

Из цяла Европа има стотици местни информационни центрове на ЕС. Адресът на най-близкия до вас център можете да намерите на следния интернет адрес:

europedirect.europa.eu



Обадете се или ни пишете

EUROPE *DIRECT* е услуга, която дава отговор на вашите въпроси за Европейския съюз. Можете да се свържете с нас на безплатния телефон:

00 800 6 7 8 9 10 11 (или на платения телефон за обаждания извън ЕС: (32-2) 299 96 96) или на интернет адрес

europedirect.europa.eu

